BIDDER'S MAILING LIST APPLICATION	DUNS NUMBER:	DATE:

TO/ AN:	FROM/VON:
EINKAUFSBÜRO Gebäude 2001 Französische Kaserne 54634 Bitburg	E-MAIL ADDRESS: WEB-SITE:

GENERAL INFORMATION

Gentleman, Procurement Offices of the United States Air Force are required by regulations to obtain certain information from firms desiring to sell their products to the Air Force. To enable us to evaluate your company as a prospective supplier we are offering this Bidder's Mailing List Application. It would be appreciated if your firm would complete the questionnaire and return it to this office at an early date. When space is not adequate for answering a question further information can be included on the reverse side. Information furnished on this form will be for the use of the Procurement Office and will not be available as public information. Employees of the US Government are prohibited by Federal Law from accepting gifts, entertainment or favors from Contractors or potenial Contractors. Please advise personnel in your firm of this restriction.

Die Einkaufsdienststellen der amerikanischen Luftwaffe sind durch Anordnung verpflichtet, gewisse Informationen von Firmen, die mit der Luftwaffe in Geschäftsverbindung zu treten wünschen, einzuholen. Um uns in die Lage zu versetzen Ihre Firma als möglichen Geschäftspartner besser beurteilen zu können, haben wir diesen Fragebogen erstellt. Wir würden es begrüßen, wenn Sie diesen Fragebogen ausfüllen und baldmöglichst an uns zurücksenden würden. Sollte der für die Beantwortung einer Frage vorgesehene Raum nicht ausreichen, können Sie weitere Angaben auf der Rückseite machen. Alle Auskünfte, die Sie uns auf dem diesem Formblatt zur Verfügung stellen, werden streng vetraulich behandelt und nur für unsere Dienststelle verwandt. Es ist Arbeitnehmern bei amerikanischen Dienststellen verboten, Geschenke, Einladungen oder Gefälligkeiten irgendwelcher Art von Vertragspartnern oder möglichen Vertragspartnern anzunehmen. Bitte setzen Sie das Personal Ihrer Firma von diesem Verbot in Kenntnis.

TYPED NAME AND GRADE	SIGNATURE
Iris Esslinger, Sachbearbeiterin, EDV-Einkauf	<signed/unterzeichnet>

QUESTIONNAIRE - FRAGEBOGEN

1. TYPE OF BUSINESS - Art des Geschäftes

- ☐ MANUFACTURER-Fabrikant
- ☐ RETAILER - Einzelhändler
- ☐ CONSTRUCTION - Baufirma
- ☐ WHOLESALER-Großhändler
- ☐ OTHER ESTABLISHMENT - Andere Unternehmen

2. INDICATE TYPES OF EQUIPMENT, SUPPLIES, MATERIAL AND/OR SERVICES ON WHICH YOU DESIRE TO BID. Geben Sie eine genaue Beschreibung Ihres Produktions-, bzw. Lieferprogramms und/oder führen Sie die Dienstleistungen an, für die Sie ein Angebot abgeben wollen.

3. BRANCH OFFICES - Zweigniederlassungen

4. BANK REFERENCES - Bankverbindungen und Referenzen

5. HOW LONG HAVE YOU BEEN IN BUSINESS? Wie lange besteht Ihre Firma?

6. HOW LARGE IS YOU STOCK ON HAND? – Wie groß ist Ihr Lagerbestand?

7. WHAT IS THE MAXIMUM QUANTITY YOU CAN ACCEPT ORDERS FOR 30 DAYS DELIVERY? - Welches ist die Höchstmenge von von Aufträgen, die Sie zur Auslieferung innerhalb eines Monats annehmen können?

8. WHAT PAYMENT CONDITIONS CAN YOU OFFER US? - Was sind Ihre Zahlungsbedingungen?

DISCOUNT - Skonto

9. TYPE OF ORGANIZATION - Art des Unternehmens

☐ INDIVIDUAL - Einzelunternehmen ☐ PARTNERSHIP - Handelsgesellschaft

☐ CORPORATION - Körperschaft ☐ S.A. - Aktiengesellschaft

10. DELIVERY METHODS - Wie wird Ihre Ware ausgeliefert?

☐ OWN TRUCK - Eigener Wagen ☐ AGENCY - Spedition

☐ RAILROAD - Bahn ☐ NO DELIVERY - Keine Anlieferung

11. CAN YOU FURNISH US WITH SAMPLES OR PHOTOGRAPHS?
Können Sie Muster oder Fotografien zur Verfügung stellen?

☐ YES/Ja ☐ NO/Nein

12. WILL YOU FURNISH US WITH CATALOGUES?
Können Sie uns Kataloge zur Verfügung stellen?

☐ YES/Ja ☐ NO/Nein

13. CONSTRUCTION FIRMS – Baufirma

WHAT TYPE OF WORK CAN YOUR FIRM PERFORM? - Welche Art von Bauarbeiten können Sie ausführen?

14. NUMBER OF EMPLOYEES
- Anzahl der Beschäftigten

OFFICE - Büro	SHOP - Betrieb

15. HAVE YOU HAD PREVIOUS BUSINESS WITH THE THE U.S. FORCES? Hatten Sie früher schon Geschäftsverbindungen mit amerikanischen Dienststellen?

16. NAME OF PERSON WE MAY CONTACT IN YOUR FIRM PREFERABLE ENGLISH SPEAKING- Name des Sachbearbeiters, mit welchem wir verhandeln können, englischsprechend bevorzugt

REMARKS - Bemerkungen

NAME TYPED OR PRINTED - Name Druckschrift

SIGNATURE - Unterschrift